

tion) *sf.* pruibiciun – *défense de passer* : è pruibiu u *transitu* ; è defesu de passà ° *défense (dent)* *sf.* defensa.

défunt *a.s.* defüntu – *mon défunt ami* : u me amigu, bon'arima.

degré (*marche escalier*) *sm.* banchetu, scarin ; *les degrés du trône* : i scarin d'u tronu ° **degré** (*gradation*) *sm.* gradu ; *il fait trente degrés* : fà trenta gradi ; *par degrés* : gradu a gradu.

dégringoler *v.* rabatà – à *dégringoler tout aide* : a rabatà tütü agiüta.

délicatesse *sf.* delicatessa – *délicatesse d'estomac* : debulessa de stæmegu – *être en délicatesse avec...* : iesse ae brüsche cun...

délivrer (*libérer*) *v.* liberà – *délivrer (affranchir) une terre* : redime – **se délivrer** *vpr.* se liberà ° **délivrer** (*remettre*) *v.* remete – *délivrer une ordonnance* : remete üna urdunança.

déloger *v.* deslugià – *déloger sans tambour ni trompette* : deslugià sença fà rümù.

demain *ad. sm.* deman – *après-demain* : deman l'äutru ; *dopu deman – ne remets pas à demain ce que tu peux faire aujourd'hui* P. : qü à tempu nun aspete tempu P.

demande *sf.* domanda, qestiun ; *présenter une demande* : presentà üna domanda ; *poser une demande* : pusà üna qestiun.

démâter *v.* desmatà – à *bâteau démâté tous les vents sont contraires* : a bateu desmatau tüt'i venti sun cuntrari.

déménager *v.* desmenagià, trasluca – *déménager à la Saint-Michel* : fà San Michè I. – *déménager à la cloche de bois* I. : desmenagià da scundun ° **déménager** (*déraisonner*) *v.* bacilà.

demeure *sf.* casa – à *demeure* : sença sustà – *mettre en demeure de...* : mete ün l'ubligaçiun de...

demi *a. ad. s.* mesu – *mesure de demi-litre* : mesa *sf.* – à *malin, malin et demi* : a fürbu, fürbaciun.

denier *sm.* dinari *sm. pl.* – *les deniers publics sont comme l'eau bénite, cha-*

cun y puise : i dinari püblichì sun cuma l'aiga benita, cadün se serve.

dent *sf.* dente *sm.* – *coup de dent* : dentagna *sf.* – *dents de lait* : primi denti – *dents de sagesse* : denti d'u giüdiçi – *avoir la dent* : avè fame – *faire ses dents* : mete i denti – *fausses dents* : denti finti – *qui a des dents n'a pas de pain, qui a du pain n'a pas de dents* : qü à denti nun à pan, qü à pan nun à denti P.

départ (*partir*) *sm.* partença *sf.* – *être sur son départ* : stà per parte ° **départ** (*partage*) *sm.* spartage – *faire le départ entre le bien et le mal* : fà u spartage tra u ben e u ma.

dépensier *sm.* desgayè, descampaù – *après l'économe vient le dépensier* : dopu l'acampaù vegne u descampaù P. – *grigou pour le son et dépensier pour la farine* : strentu au brenu e largu a farina P.

dépît *sm.* despetu, *sf.* rancù – *en dépît du bon sens* : sença giüdiçi – *en dépît de* : margradu.

dépôt *sm.* depositu – *mettre en dépôt* : deposità – *envoyer au dépôt* : mandà ün prejun.

député *s.* depütau – à *Monaco, le député est dit conseiller national* : a Munegu, u depütau è ditu cunseyè naçiunale.

dernier *a.* darrè (*f.* darrera), *ürtimu*, estremu ; *l'an dernier* : l'anu scursu ; *l'autru anu* ; *en dernier lieu* : ün *ürtimu* ° **dernier** *s.* *ürtimu* – *rira bien qui rira le dernier* P. : ride ben qü ride l'*ürtimu* – *les derniers seront les premiers* P. : i cuyunai van ün paradisu P.

dérober *v.* rubà – à *la dérobée* : de sutaman – **se dérober** *vpr.* se sustrà – *ses genoux se dérobent* : i zenuyi ghe fan figheta ; ghe fan trunchetu I.

derrière *ad. prép.* darrè – *rester derrière* : stà darrè ; *par devant derrière* : suta suvra ° **derrière** *sm.* darrè – *tomber sur son derrière* : piyà üna pata de cü – *un gros derrière* : ün tafanari – *quand le derrière est fatigué, le pater noster est de mise* : qandu u cü vegne früstu, u paternostru è giüstu P.